Bedienungsanleitung

Audio

AudioVision



233–33998

LOEWE.

Kurzanleitung

Vorbereitung

TV-Betrieb — TV

AudioVision-Betrieb — AUDIO kurz drücken

Gerät ein-/ausschalten — ⏻

Disc einlegen — Taste am Gerät ⏏ – Disc einlegen – ⏏

Betriebsarten

Betriebsart wählen — ASSIST DVD/CD - USB - iPod (mehrfach drücken)

Medien-Typ auswählen — TEXT Musik - Foto - Video (mehrfach drücken)

Ton

Laustärke — **V+/-**

Ton-Modus — 🔈 (mehrfach drücken)

Ton aus/ein — 🔇

Wiedergabe

Wiedergabe — ▶

Pause — ⏸

Stopp (Fortsetzen) — ■

Stopp — ■ ■

Suchen Vorwärts — ▶▶ (mehrfach drücken)

Suchen Rückwärts — ◀◀ (mehrfach drücken)

Nächstes/Vorheriges Kapitel — **P+/-**

Einzelbild — ⏸ (mehrfach drücken)

Zeitlupe — ⏸ ◀◀ / ▶▶ (mehrfach drücken)

Detailinformationen (Mediendateien) — INFO

Titelmenü — INFO ◀ ▶ ▲ ▼

Disc-Menü (DVD) — TEXT ◀ ▶ ▲ ▼

Seitenweise blättern — ▲ ▼ lang drücken

Wiederholen — EPG (mehrfach drücken)

Bildschirm aus/an — rote Taste

Zoom — gelbe Taste (mehrfach drücken)

Radio

AudioVision-Radio-Betrieb — AUDIO lang drücken

Sendersuchlauf — blaue Taste lang drücken

Station wählen auf/ab. — **P+/-**

Station wählen — 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Feintuning Vorwärts — ▶▶ (mehrfach drücken)

Feintuning Rückwärts — ◀◀ (mehrfach drücken)

Suchlauf Vorwärts — ▶▶ (lang drücken)

Suchlauf Rückwärts — ◀◀ (lang drücken)

RDS/MHz Anzeige wählen — EPG (mehrfach drücken)

Mono/Stereo — →▢←

iPod

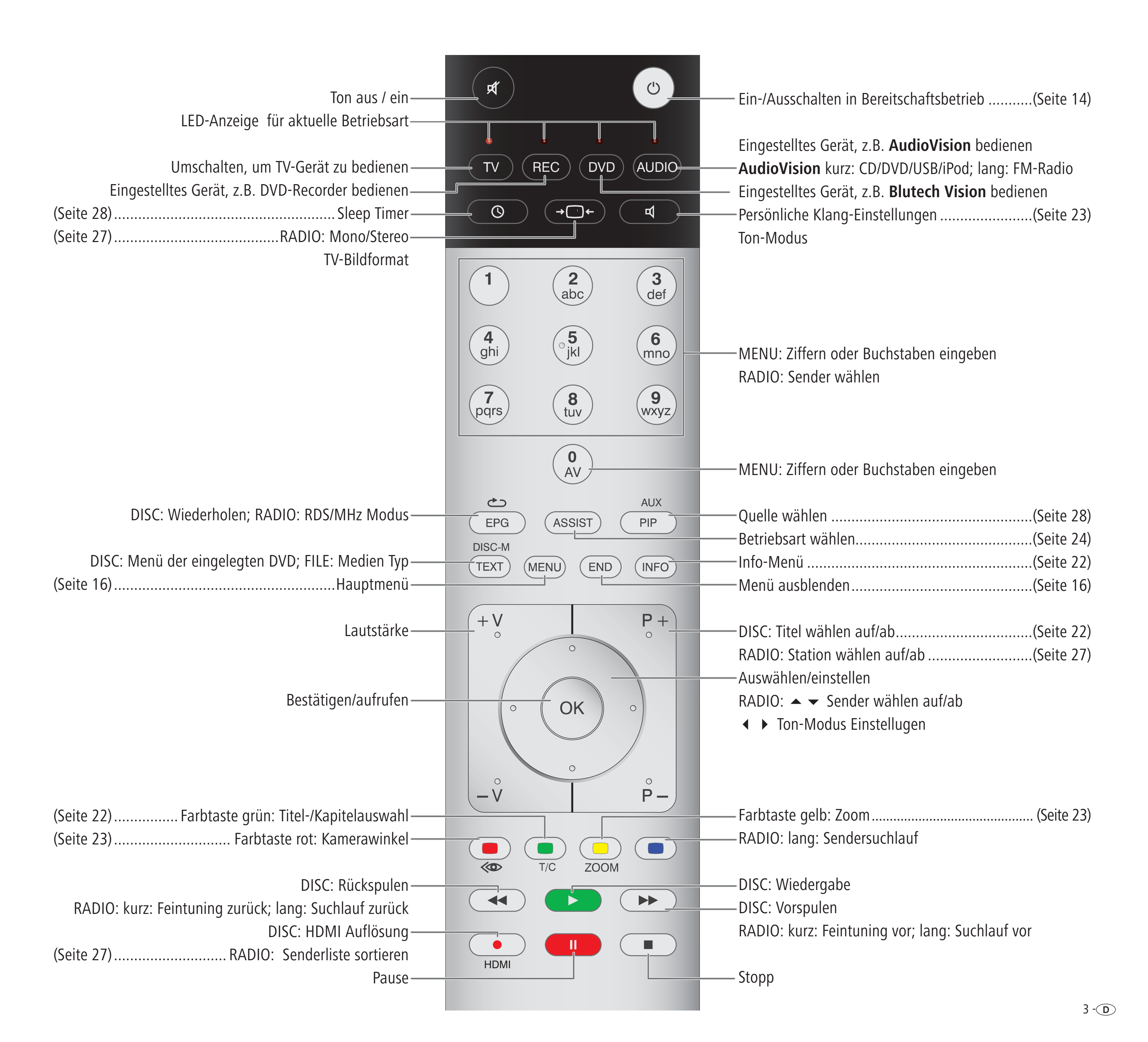
Betriebsart wählen — ASSIST -DVD/CD - USB - iPod (mehrfach drücken)

Funktion wählen — ◀ ▶ ▲ ▼ **OK**

Wiedergabe — ▶

Diese Umschlagseite bitte aufklappen.

Fernbedienung Assist – AudioVision-Betrieb



Stichwortverzeichnis

Inhalt

Front- / Rückansicht

Einschalten
Ausschalten in Bereitschaft

CD/DVD-Laufwerk
Disc-Schublade

Disc-Schublade öffnen / schließen

Quellenauswahl

Display

Wiedergabe / Pause

Stopp

Lautstärke

USB-Buchse

Kopfhörer-Buchse

Betriebsanzeige

Frontklappe
(geöffnet)

IR-Empfänger

Rückspulen

Vorspulen

COAXIAL IN
(digitaler Toneingang)

ANTENNA FM
(FM-Radio Antenne)

INPUT AUX R/L
(analoger Toneingang Stereo L/R)

VIDEO OUT
(Video-Ausgang)

Netzkabel

AUDIO-LINK

OUTPUT AUX L/R
(analoger Tonausgang Stereo L/R)

COAXIAL OUT
(digitaler Tonausgang)

iPod (24pin)

EURO AV
(SCART)

OUTPUT COMPONENT
(Komponenten-Video-Ausgang)

HDMI OUT
(HDMI-Ausgang)

Leistungsmerkmale

Ihre **Loewe AudioVision** bietet Ihnen einen komfortablen Zugang zu Ihrer Mediensammlung. Es spielt CDs und DVDs und empfängt FM-Radio-Signale über Antenne oder Kabel. Digitale Musikdateien vom USB-Stick und von Daten-DVDs können Sie ebenso nutzen, wie vom iPod.

Anschlußmöglichkeiten
USB 2.0
HDMI OUT (HDMI-Ausgang)
VIDEO OUT (Video Ausgang)
OUTPUT COMPONENT (Komponenten-Video-Ausgang)
EURO AV (SCART)
INPUT AUX L/R (analoger Toneingang stereo L/R)
COAXIAL IN (digitaler Toneingang)
OUTPUT AUX L/R (Analoger Tonausgang stereo L/R)
COAXIAL OUT (digitaler Tonausgang)
Kopfhörer 3,5 mm Stereo
ANTENNA FM (FM-Radio Antenne 75 Ohm)
AUDIO-LINK
iPod

CD/DVD-Player
Wiedergabe von CD-R und CD-RW Discs
Wiedergabe von DVD-Video, DVD-ROM und DVD-RW Disc
DVD Upscaling (720p/1080p)
Bedienung über Laufwerkstasten am Gerät sowie Fernbedienung **Assist**

Medien-Verwaltung
Anzeige von ID3v1 und ID3v2 Metadaten
Erstellung von Playlisten

Musik-Wiedergabe
Wiedergabe von MP3-, WMA- Audio-Dateien
Wiedergabe von **AudioVision**-Playlisten
Wiederholen von Titeln, Tracks oder Verzeichnissen
Zufällige Wiedergabe

Video-Wiedergabe
Wiedergabe von DivX-Video-Dateien
Wiedergabe von Untertiteln

Foto-Wiedergabe
Wiedergabe von JPEG-Foto-Dateien
Diashow

FM-Radio
FM-Radio mit RDS-Anzeige
Speicher für 40 Radiostationen

iPod-Unterstützung
iPod-Docking-Station
Audio-Wiedergabe
Steuerung durch Fernbedienung Assist
iPod-Akku aufladen

Einsatz mit anderen Loewe Systemkomponenten
Anschluss von Loewe Flat-TV-Geräten via Digital Link HD (HDMI CEC) (ab Chassis L271x - ggf. Softwareupdate des TV-Gerätes erforderlich) und Bedienung mit einer einzigen Fernbedienung **Assist** - auch bei verdeckter Aufstellung der **AudioVision**.
Anschluss von Loewe Audio-Komponenten via Audio-Link

Herzlich willkommen

Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Loewe Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Sie als Kunden gewonnen zu haben.
Mit Loewe verbinden wir höchste Ansprüche an Technik, Design und Bedienerfreundlichkeit. Dies gilt für TV, DVD, Video, Audio und Zubehör gleichermaßen. Dabei sollen weder die Technik noch das Design einen Selbstzweck erfüllen, sondern unseren Kunden einen höchstmöglichen Seh- und Hörgenuss vermitteln. Auch beim Design haben wir uns nicht von kurzfristigen, modischen Trends leiten lassen. Denn schließlich haben Sie ein hochqualitatives Gerät erworben, an dem Sie sich auch morgen und übermorgen nicht satt sehen sollen.

Lieferumfang

- AudioVision
- Fernbedienung Assist mit 2 Batterien
- iPod-Kabel
- FM-Antennenkabel
- HDMI-Kabel
- SCART-Kabel
- diese Bedienungsanleitung

Optionale Erweiterungen

- Adapter-Kabel für Center-Kanal Best. Nr. 009-70784.001
- Loewe TV-Gerät mit HDMI-Eingang (ab Chassis L271x, Software ≥ V9.5)
- Loewe Individual Sound Subwoofer / -Highline
- Loewe Individual Sound Lautsprecher

Aufstellen

- Gerät auf stabile, ebene Unterlage stellen.
- Gerät nicht in der Nähe von starken Wärmequellen oder in direktem Sonneneinfall aufstellen.
- Bei Aufstellung in einem Schrank oder geschlossenem Regal: Mindestens 2,5 cm Freiraum um das Gerät lassen, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann und es nicht zu einem Wärmestau kommt. Zur Kühlung notwendige Öffnungen nicht verdecken.
- Bild und Ton eines Fernsehgerätes, eines Players oder eines Radios in der Nähe können verzerrt wiedergegeben werden. Ist dies der Fall, stellen Sie das Gerät nicht in der unmittelbaren Nähe dieser Geräte auf.
- Gerät so aufstellen, dass das Infrarot-Signal der Fernbedienung ungehindert das Display des Players erreichen kann (bzw. falls dies nicht möglich ist, siehe „Digital Link HD (HDMI CEC)“ Seite 15).
- Platzieren Sie keine starke Kunstlichtquelle vor dem Gerät. Der Infrarot-Empfang kann dadurch beeinträchtigt werden.
- Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen. Dieses Gerät darf nur an ein Stromversorgungsnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz angeschlossen werden.
- Bei Gewitter ziehen Sie den Netzstecker ab. Überspannungen durch Blitzeinschlag können das Gerät über das Stromnetz beschädigen.
- Auch bei längerer Abwesenheit sollte der Netzstecker abgezogen sein.
- Der Netzstecker muss leicht erreichbar sein, damit das Gerät jederzeit vom Netz getrennt werden kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht beschädigt werden kann. Das Netzkabel darf nicht geknickt oder über scharfe Kanten verlegt, nicht begangen und keinen Chemikalien ausgesetzt werden; Letzteres gilt für das gesamte Gerät. Ein Netzkabel mit beschädigter Isolation kann zu Stromschlägen führen und stellt eine Brandgefahr dar.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen, nicht am Kabel ziehen, sondern am Gehäuse des Steckers. Die Kabel im Netzstecker könnten beschädigt werden und beim Wiedereinstecken einen Kurzschluss verursachen.

Beachten und befolgen Sie bitte auch die Sicherheitshinweise auf den folgenden Seiten.

Zu Ihrer Sicherheit

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um unnötigen Schaden von Ihrem Gerät abzuwenden, lesen und beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Bitte bewahren Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig auf.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch und Umgebungsbedingungen

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Übertragung und Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen bestimmt. Es ist für Wohn- bzw. Büroräume konzipiert und darf nicht in Räumen mit hoher **Luftfeuchtigkeit** (z.B. Bad, Sauna) oder hoher **Staubkonzentration** (z.B. Werkstätten) betrieben werden.

Garantieleistungen umfassen die bestimmungsgemäße Nutzung des Geräts.

Wird das Gerät im Freien benutzt, sorgen Sie dafür, dass es vor **Feuchtigkeit** (Regen, Tropf- und Spritzwasser oder Betauung) geschützt ist.

Hohe Feuchtigkeit und Staubkonzentrationen führen zu Kriechströmen im Gerät, dies kann zu Berührungsgefahr mit Spannungen oder einem Brand führen.

Haben Sie das Gerät aus der **Kälte** in eine warme Umgebung gebracht, lassen Sie es wegen der möglichen Bildung von **Kondensfeuchtigkeit** ca. eine Stunde ausgeschaltet stehen.

Schalten Sie Ihre Anlage (**AudioVision**, TV-Gerät und eventuell weitere, angeschlossene Komponenten) unbedingt aus, bevor Sie andere Geräte oder Lautsprecher anschließen oder abnehmen.
Schützen Sie Ihr Gerät vor:

- Nässe, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser, Dampf.
- Stößen und mechanischen Belastungen.
- magnetischen und elektrischen Feldern.
- Kälte, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und starken Temperaturschwankungen.
- Staub.
- lüftungshemmender Abdeckung.
- Eingriffen ins Innere des Gerätes.

Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände z.B. Vasen auf das Gerät.

Lüftungsschlitze nicht mit Zeitschriften oder Decken bedecken. Achten Sie hierbei z.B. auf Vorhänge etc.



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN, ENTFERNEN SIE DIE ABDECKUNG NICHT. IM GEHÄUSE BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. LASSEN SIE REPARATURARBEITEN NUR VOM LOEWE FACHHÄNDLER AUSFÜHREN.



Verwenden Sie nur Original-Zubehör und Ersatzteile von Loewe.

Beaufsichtigung

Lassen Sie **Kinder** nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Lassen Sie Kinder nicht im unmittelbaren Umfeld des Geräts spielen. Betreiben Sie Ihre **AudioVision** nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie bei längerer Abwesenheit das Gerät vom Netz.

Reinigen

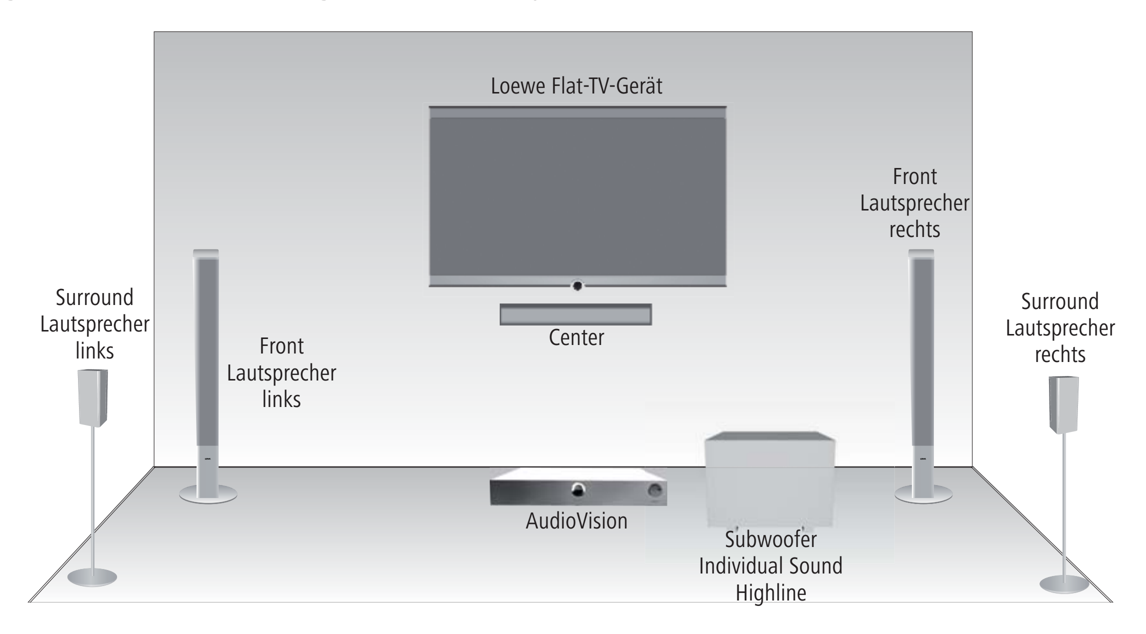
Reinigen Sie Ihr Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und sauberen Tuch (ohne jedes scharfe Reinigungsmittel).

Zu dieser Bedienungsanleitung

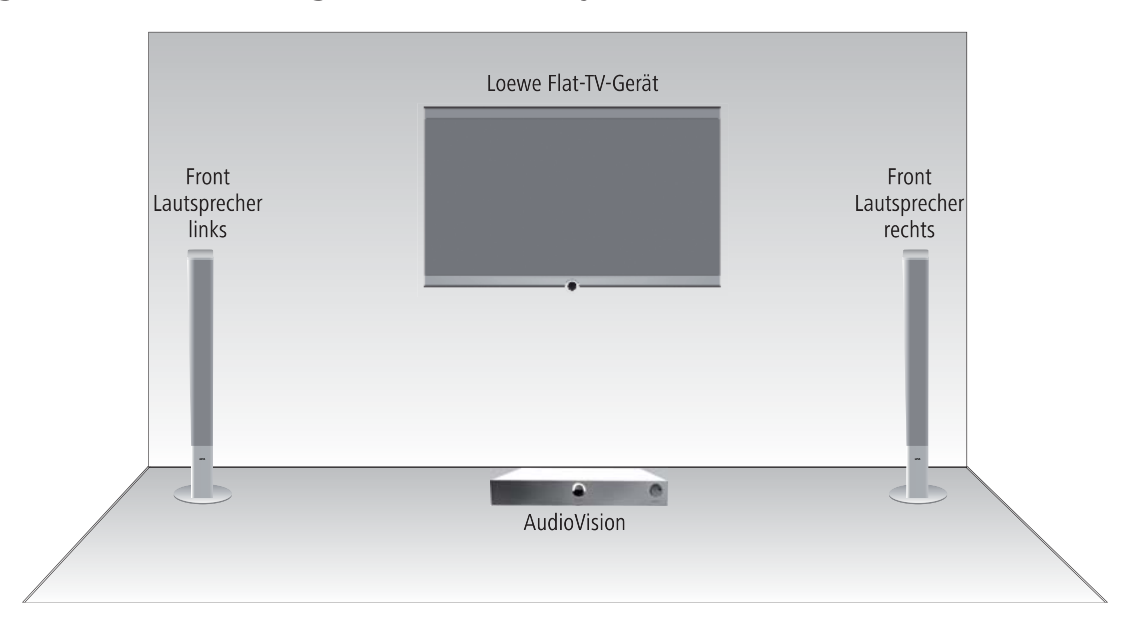
Die Informationen in dieser Anleitung beziehen sich auf das Loewe Produkt **AudioVision**.
Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die Anweisungen auf die Bedienelemente der Fernbedienung **Assist**.
Absätze, die mit dem Symbol ➠ beginnen, deuten auf wichtige Hinweise, Tipps oder Voraussetzungen zum einwandfreien Betrieb hin.
Begriffe, die Sie im Menü bzw. als Bedruckung des Gerätes wiederfinden, sind im Text **fett** gedruckt.
In den Funktionsbeschreibungen sind die erforderlichen Bedienelemente links von dem Text, der die Handlungsanweisung enthält, angeordnet.
Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Beispiel. Die tatsächliche Anzeige kann sich jedoch unterscheiden.

Aufstellen

Vorschlag für Aufstell-Lösung: 5.1 Audio System



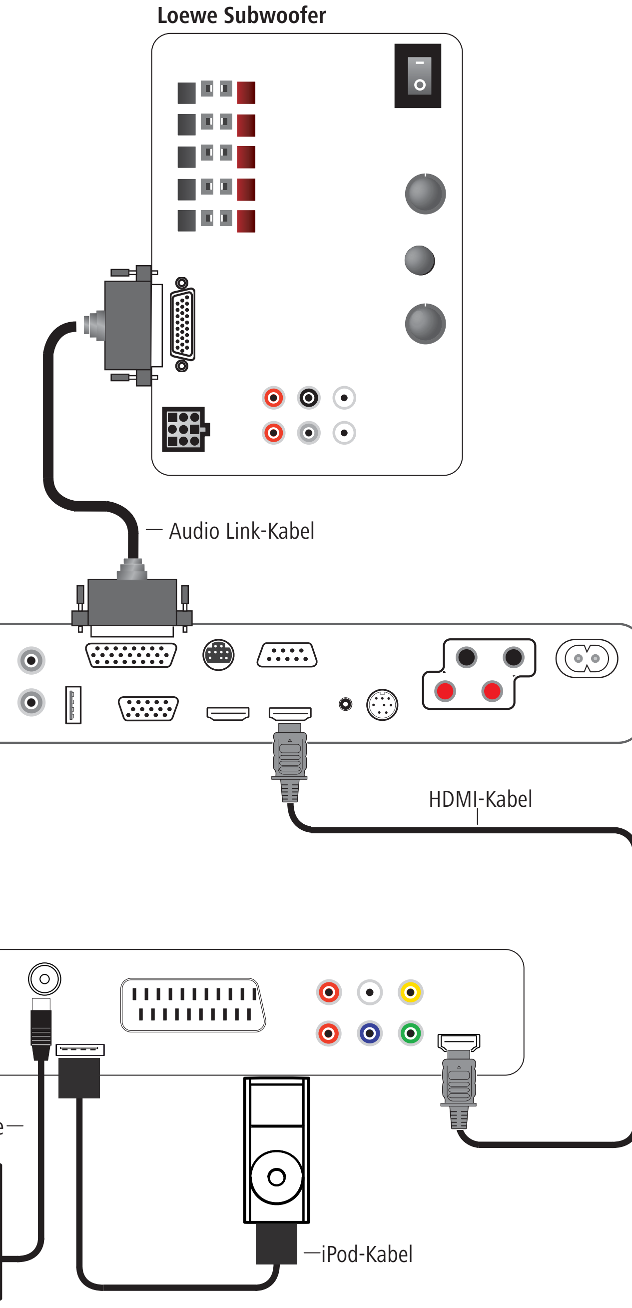
Vorschlag für Aufstell-Lösung: Stereo Audio System



Verkabelung AudioVision (ab Chassis L271x) - Systemverbund

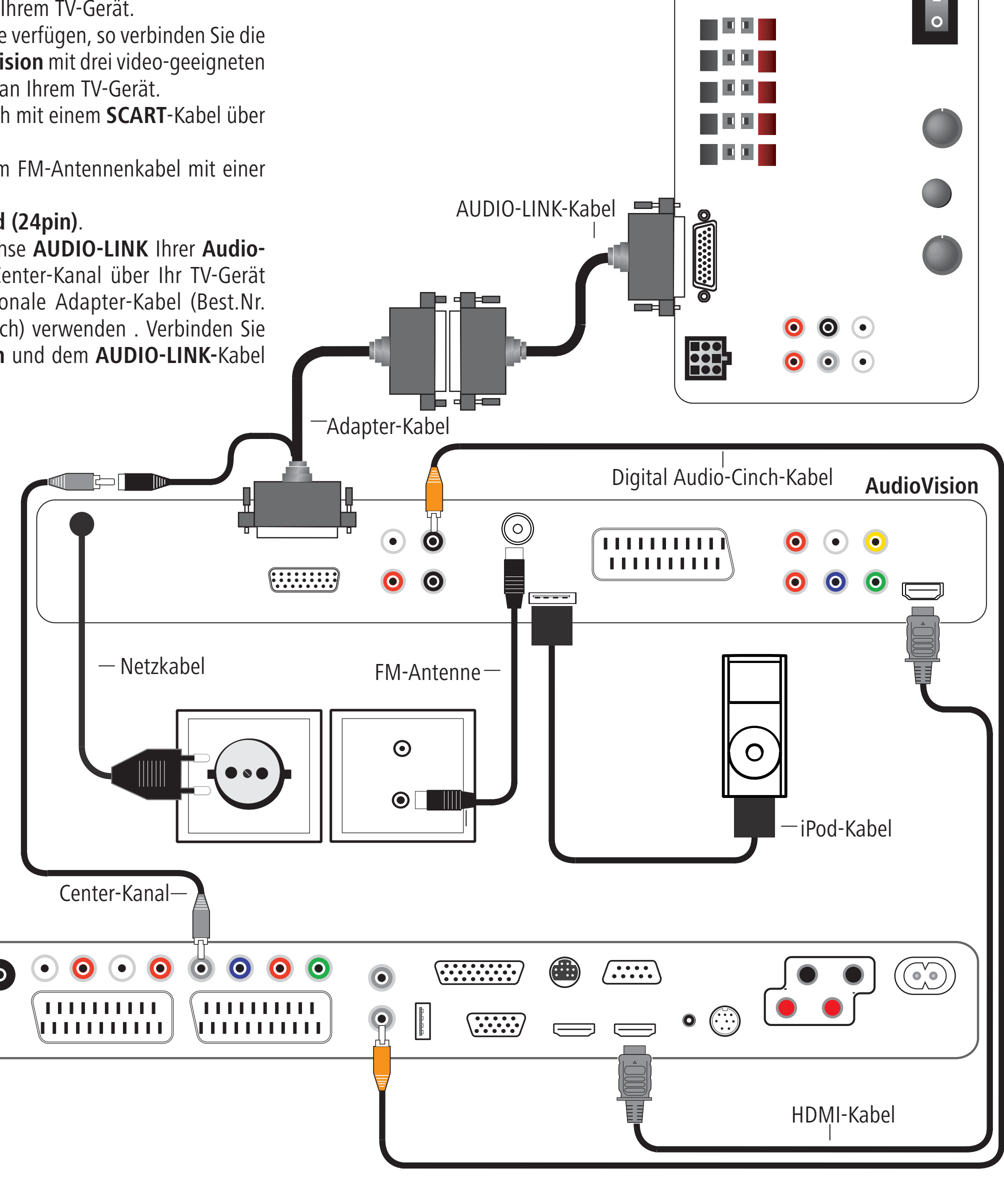
Bei dieser Konfiguration werden die Audiosignale über Ihr Loewe TV-Gerät gesteuert. **AudioVision** dient als Audio- und Video-Quelle.
Verbinden Sie über das mitgelieferte HDMI-Kabel die Buchse **HDMI OUT** der **AudioVision** mit einer Buchse **HDMI IN** an Ihrem TV-Gerät.
Sie können die Verbindung zu einem TV-Gerät auch mit einem **SCART**-Kabel über die Buchse **EURO AV** herstellen (dabei ist jedoch die Ton-/Bild-Qualität und Funktionalität eingeschränkt).
Verbinden Sie die Buchse **ANTENNA FM** über ein FM-Antennenkabel mit einer Antennendose.
Verbinden Sie das iPod-Kabel mit der Buchse **iPod (24pin)**.
Verbinden Sie über das Audio-Link-Kabel die Buchse **AUDIO-LINK** des TV-Gerätes mit der des Subwoofers. Falls die Buchse **AUDIO-LINK** bei Ihrem Loewe TV-Gerät nicht ab Werk vorhanden ist, fragen SIe bitte Ihren Fachhändler bezüglich einer Nachrüstmöglichkeit.
Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 220-240V 50/60 Hz Steckdose.

➠ Gegebenenfalls ist ein Softwareupdate für Ihr Loewe TV-Gerät erforderlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Verkabelung AudioVision (andere TV-Geräte)

Bei dieser Konfiguration werden die Audiosignale über **AudioVision** verarbeitet. Verbinden Sie mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel die Buchse **HDMI OUT** der **AudioVision** mit einer der Buchsen **HDMI IN** an Ihrem TV-Gerät.
Sollte Ihr TV-Gerät nicht über eine **HDMI IN** Buchse verfügen, so verbinden Sie die drei Buchsen **OUTPUT COMPONENT** von **AudioVision** mit drei video-geeigneten Cinch-Kabeln mit den Buchsen **COMPONENT IN** an Ihrem TV-Gerät.
Sie können die Verbindung zu einem TV-Gerät auch mit einem **SCART**-Kabel über die Buchse **EURO AV** herstellen.
Verbinden Sie die Buchse **ANTENNA FM** mit dem FM-Antennenkabel mit einer Antennendose.
Verbinden Sie das iPod-Kabel mit der Buchse **iPod (24pin)**.
Verbinden Sie mit dem Audio-Link-Kabel die Buchse **AUDIO-LINK** Ihrer **Audio-Vision** mit der des Subwoofers. Falls Sie den Center-Kanal über Ihr TV-Gerät wiedergeben möchten, so können Sie das optionale Adapter-Kabel (Best.Nr. 009-70784.001 - über Ihren Fachhändler erhältlich) verwenden . Verbinden Sie es mit der Buchse **AUDIO-LINK** der **AudioVision** und dem **AUDIO-LINK**-Kabel zum Subwoofer, sowie der Center-In-Buchse des TV-Gerätes.
Um den Ton des TV-Gerätes, z.B. DVB-Radio, über Ihre **AudioVision/Subwoofer-System** wiedergeben zu können, stellen Sie eine Audioverbindung zwischen dem TV-Gerät und **AudioVision** her. Vorzugsweise verwenden Sie hierfür ein optionales, digital geeignetes Audio-Cinch-Kabel und verbinden es mit der Buchse **AUDIO DIGITAL OUT** des TV-Gerätes und der Buchse **COAXIAL IN** Ihrer **AudioVision**.
Alternativ können Sie das analoge Stereo-Tonsignal des TV-Gerätes über eine Stereo-Cinch Verbindung mit den Buchsen **INPUT AUX R/L** an Ihrer **AudioVision** verbinden.
Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 220-240V 50/60 Hz Steckdose.



AudioVision als Stand-Alone-Lösung

Verbinden Sie die Buchse **ANTENNA FM** mit dem FM-Antennenkabel mit einer Antennendose.
Falls Sie eine analoge Audioquelle anschließen möchten, verbinden Sie diese mit den Buchsen **INPUT AUX L/R** der **AudioVision**.
Das analoge Audiosignal der **AudioVision** steht an den Buchsen **OUTPUT AUX L/R** zur Verfügung.
Falls Sie eine digitale Audioquelle anschließen möchten, verbinden Sie diese mit der Buchse **COAXIAL IN** von **AudioVision**.



Das digitale Audiosignal der **AudioVision** steht an der Buchse **COAXIAL OUT** zur Verfügung.
Verbinden Sie das Kabel des iPod-Dock mit der Buchse **iPod (24pin)**.
Verbinden Sie mit dem Audio-Link-Kabel die Buchse **AUDIO-LINK** Ihrer **AudioVision** mit der des Subwoofers.
Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 220-240V 50/60 Hz Steckdose.

Loewe Subwoofer
Audio Link-Kabel
AudioVision
—Netzkabel
FM-Antenne—
—iPod-Kabel

Inbetriebnahme der Fernbedienung Assist



Zum Einsetzen oder Wechseln der Batterien drücken Sie auf die Stelle, wo der Pfeil eingeprägt ist. Schieben Sie den Batteriefachdeckel dabei nach unten und nehmen Sie ihn ab. Setzen Sie Batterien des Typs Alkali Mangan LR 03 (AAA) ein und achten Sie dabei auf die richtige Lage von + und –. Anschließend den Deckel von unten wieder aufschieben.

Einstellen der Fernbedienung Assist

Andere Geräte

Sie können mit der Fernbedienung **Assist** verschiedene Loewe Geräte bedienen. Die Gerätetasten **REC** - **DVD** - **AUDIO** können dafür eingestellt werden.





Gewünschte Gerätetaste und gleichzeitig Taste Stopp für 5 Sek. drücken, bis die zugehörige LED-Anzeige zweimal blinkt.

Dann den zweistelligen Geräte-Code aus der Liste eingeben:

Gerät	Code	Werkseinstellung
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	**REC**
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BlutechVision	15	
Loewe Soundprojector	17	
Loewe TV Radio digital	19	
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BlutechVision Interactive	21	**DVD**
HDMI CEC Modus ∗∗	22	
Loewe AudioVision	24	**AUDIO**
Loewe Sound Projector SL	25	
Rücksetzen auf Werkseinstellung	99	

Die zugehörige LED-Anzeige blinkt zweimal.

Tonfunktionen

Es kann eingestellt werden, auf welche Geräte die Tasten mit Tonfunktionen (**V+/-**, **Ton aus** und **Ton-Modus**) wirken.





Gerätetaste **TV** und gleichzeitig Taste mit dem einstelligen Funktions-Code aus der Liste für 5 Sek. drücken, bis die LED-Anzeige zweimal blinkt.

Funktion	Code	Anschlussbild
Loewe AudioVision	3	Seite 12, Seite 13
Loewe Mediacenter	4	
Loewe TV ∗	5	Seite 11
Loewe Soundprojector	6	

∗ Werkseinstellung

∗∗ ab Chassis L271x, Software ≥ V9.5)

Loewe Geräte bedienen

Die Fernbedienung für ein Loewe TV-Gerät nutzen



TV-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für einen Loewe Recorder nutzen



REC-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für einen Loewe DVD-Spieler nutzen



DVD-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Die Fernbedienung für AudioVision nutzen



AUDIO-Taste drücken, die LED-Anzeige darüber leuchtet ca. 5 Sek.

Bei jedem Tastendruck leuchtet zur Kontrolle die LED-Anzeige der ausgewählten Betriebsart (**TV** – **REC** – **DVD** – **AUDIO**).
Die Bedienung der einzelnen Geräte entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.

An das Stromnetz anschließen

Stecken Sie den Netzstecker (Seite 6) in eine Netzsteckdose 220-240V/50-60 Hz.

Ein-/Ausschalten



Stellen Sie die Fernbedienung für **AudioVision**-Betrieb ein, indem Sie die Taste **AUDIO** kurz drücken.

Ihre **AudioVision** schaltet sich ein. Falls Sie ein Loewe TV-Gerät (ab L271x) über HDMI angeschlossen haben, wird auch dieses eingeschaltet. Andernfalls schalten Sie Ihr TV-Gerät ein und stellen den jeweiligen AV-Programmplatz ein.

➠ Gegebenenfalls müssen Sie bei ihrem TV-Gerät den Betrieb der **AudioVision** für die verwendete AV-Buchse einstellen (siehe z.B. unter „Betrieb zusätzlicher Geräte" in der betreffenden Bedienungsanleitung Ihres TV-Gerätes).

Sobald **AudioVision** betriebsbereit ist, leuchtet die grüne **Betriebsanzeige** (Seite 6).



Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Aus/Einschaltknopf an **AudioVision** oder auf der Fernbedienung **Assist** erneut.

Digital Link HD

Mit Digital Link HD geben Loewe TV-Geräte sowie andere TV-Geräte, die den CEC-Standard unterstützen, die Signale der Fernbedienung über die HDMI-Verbindung vom TV-Gerät an **AudioVision** weiter. Es werden jedoch nur die Laufwerksfunktionen unterstützt.

➠ Das TV-Gerät muss eingeschaltet sein.



Wählen Sie am TV-Gerät den AV-Programmplatz für HDMI.

Solange HDMI als Programmplatz angewählt ist, werden die meisten TV-Fernbedienbefehle (**ASSIST** im TV-Modus) an das angeschlossene HDMI-Gerät weitergeleitet. Lautstärke, Ton ein/aus, Tonanpassung und Bildformat wirken jedoch weiterhin auf die Bedienung des TV-Gerätes. Die AUDIO-Befehle (**ASSIST** im AUDIO-Modus) werden vom TV nicht weitergeleitet.

Durch langes Drücken der **TV-Taste** können Sie zwischen HDMI- und TV-Bedienung umschalten. Kurzes Drücken der **TV-Taste** schaltet wieder auf den TV-Modus um.



Mit der **TV-Taste** (kurz drücken) schalten Sie in den TV-Betrieb auf den zuletzt gesehenen Sender zurück und beenden die Geräte-Steuerung.

➠ Gegebenenfalls ist ein Softwareupdate für Ihr Loewe TV-Gerät erforderlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Digital Link HD (HDMI CEC)

Mit Digital Link HD geben Loewe TV-Geräte (ab Chassis L271x, Software ≥ V9.5) die Signale der Fernbedienung über die HDMI-Verbindung vom Loewe TV-Gerät an kompatible Zusatzgeräte, wie z.B. **AudioVision** weiter. Digital Link HD ist dann sinnvoll, wenn Sie **AudioVision** verdeckt aufstellen wollen und die komplette Gerätesteuerung via Loewe TV-Gerät erfolgen soll.

Stellen Sie zunächst die HDMI CEC Funktion für die Fernbedienung **Assist** wie auf Seite 14 beschrieben mit dem Code 22 auf der gewünschten Gerätetaste (z.B. AUDIO) ein.



Nehmen Sie dann die Zuordnung der Digital Link HD Funktion zur verwendeten HDMI-Schnittstelle des TV-Gerätes vor, indem Sie die oben eingestellte Taste (z.B. AUDIO) 5 Sek. drücken.

Es erscheint ein Auswahlmenü.





▲ ▼ Gewünschtes Gerät (z.B. **AudioVision**) auswählen.

OK bestätigen.

Von nun an werden die Signale der Fernbedienung **Assist** vom Loewe-TV-Gerät an **AudioVision** weitergeleitet, wenn die betreffende Gerätetaste (z.B. AUDIO) vorher betätigt wurde.

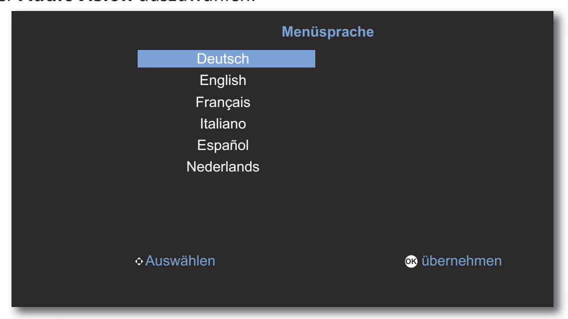
➠ Gegebenenfalls ist ein Softwareupdate für Ihr Loewe TV-Gerät erforderlich. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

➠ Wenn Sie den Bildschirm im DVB-Radio-Betrieb mit der Farbtaste **rot** ausschalten, werden nur bestimmte Tastenfunktionen der Fernbedienung **Assist** (z.B. **V+/-**, **P+/-**, Ton aus) an **AudioVision** weitergeleitet.

➠ FM-Radiobetrieb ist bei verdeckter Aufstellung nicht möglich (Seite 27).

Menüsprache

Bei der ersten Inbetriebnahme werden Sie aufgefordert, die gewünschte Sprache für die Menüs der **AudioVision** auszuwählen.



▲ ▼ Gewünschte Sprache auswählen.

OK bestätigen.

Sie können die Menüsprache jederzeit ändern.




Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option **SPRACHE** auswählen.

▶ ▲ ▼ Option **Menüsprache** auswählen.

▶ ▲ ▼ Gewünschte Sprache auswählen.

OK bestätigen.



Menü beenden.

Hauptmenü

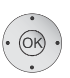
Das Menü der **AudioVision** wird auf dem Bildschirm des angeschlossenen TV-Gerätes dargestellt. Hier können Sie die erforderlichen Einstellungen vornehmen.



➠ Um das Hauptmenü aufrufen zu können, beenden Sie ggf. andere geöffnete Menüs vorher mit END.

Navigation im Menü

In dieser Bedienungsanleitung werden die Pfeiltasten der Fernbedienung **Assist** wie folgt dargestellt:



Die Pfeile entsprechen im Text: „▲ ▼ ◀ ▶".

Die OK-Taste der Fernbedienung wird im Text als **OK** dargestellt.



Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ ▶ gewünschte Option auswählen.

◀ Im Menü zurück.



Menü beenden.

OK bestätigen.

Disc-Sprachen

Wählen Sie eine Sprache für das Menü, den Ton und den Untertitel der Disc aus. Soll eine andere Sprache als die „Original"-Version der Disc verwendet werden, so wählen Sie diese hier, falls auf der Disc vorhanden, aus.




Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option **SPRACHE** auswählen.

▶ ▲ ▼ Option **Disk-Audio**, **Disk-Untertitel** oder **Disk-Menü** auswählen.

▶ ▲ ▼ Gewünschte Option auswählen.

Aus Disc Untertitel ausschalten

Original Die Originalsprache der Disc wird ausgewählt.

Andere Andere Sprache auswählen (Seite 32).

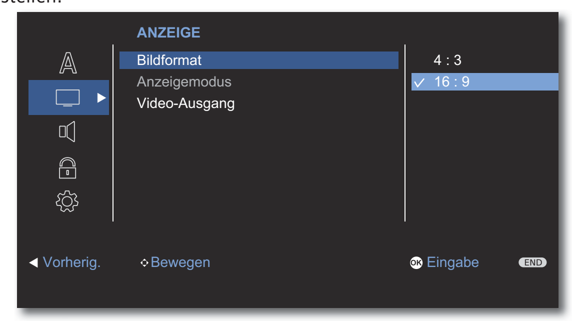
OK bestätigen.



Menü beenden.

Menü Anzeige

Im Menü **ANZEIGE** können Sie die Bildschirmdarstellung Ihrer **AudioVision** auf Ihr TV-Gerät einstellen.







Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option ANZEIGE **ANZEIGE** auswählen.

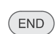
Bildformat

▶ ▲ ▼ Option **Bildformat** auswählen.

4 : 3 Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Standard TV-Gerät mit 4:3-Bildformat angeschlossen ist.

16 : 9 Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbild-TV-Gerät mit 16:9-Bildformat angeschlossen ist.

OK bestätigen.



Menü beenden.

Anzeigemodus

Diese Option steht zur Verfügung, wenn Sie im Menü **Bildformat** die Option 4: 3 ausgewählt haben.

▶ ▲ ▼ Option **Anzeigemodus** auswählen.

Letterbox Aufnahmen im Breitbildformat erscheinen mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildschirmrand

Panscan Das Bild füllt den gesamten Bildschirm, schneidet aber bei Bedarf Bereiche an den beiden Seiten ab

OK bestätigen.



Menü beenden.

Video-Ausgang

Wählen Sie das Video-Ausgangssignal je nachdem, welche Videoausgangsbuchse Sie verwenden (Seite 11).

▶ ▲ ▼ Option **Video-Ausgang** auswählen.

RGB Das TV-Gerät ist an der Buchse **EURO AV** angeschlossen

YPbPr Das TV-Gerät ist an den Buchsen **OUTPUT COMPONENT** angeschlossen

OK bestätigen.



Menü beenden.

➠ Bevor Sie diese Einstellung verändern, stellen Sie die notwendige Kabel-Verbindung her, damit Sie nicht einen schwarzen Bildschirm sehen.

➠ Bei Verwendung der HDMI-Buchse ist diese Einstellung nicht erforderlich.

Menü Audio

Im Menü **AUDIO** können Sie die verschiedene Ton-Einstellungen vornehmen.



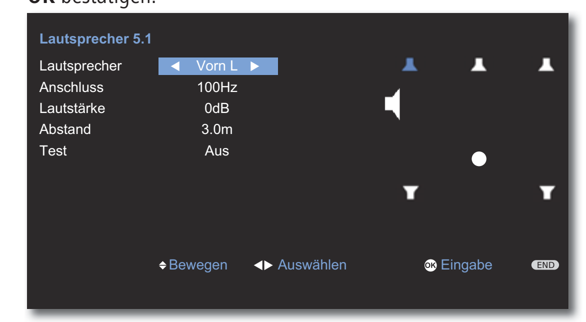
MENU Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option AUDIO auswählen.

Lautsprecher-Setup

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein Audiosystem direkt an **AudioVision** angeschlossen haben (Seite 12 und Seite 13).

OK bestätigen.



◀ ▶ ▲ ▼ Gewünschte Option auswählen.

Lautsprecher Wählen Sie den einzustellenden Lautsprecher aus

Anschluss Wählen Sie die Grenzfrequenz des angeschlossenen Lautsprechers aus (siehe dessen Technische Daten) ∗ oder schalten Sie ihn **Aus**.

Lautstärke Stellen Sie den Laustärkepegel des ausgewählten Lautsprechers so ein, dass er an Ihrer Hörposition mit gleicher Lautstärke wie die anderen Lautsprecher wahrgenommen wird

Abstand Stellen Sie den Abstand des Lautsprechers zu Ihrer Hörposition ein

Test Schalten Sie ein Testsignal für die Einstellung der Laustärke aus/ein

OK bestätigen.

Nachtmodus (DRC)

Mit der Einstellung **Ein** können Sie die Dynamik (das heißt, den Unterschied zwischen den lautesten und den leisesten Tönen) begrenzen. Auf diese Weise können Sie einen Film auch mit geringeren Lautstärkeunterschieden wiedergeben. Diese Option ist nur wirksam, wenn Ihre **AudioVision** die Verarbeitung der Audiosignale übernimmt (siehe unter **Vorverstärker** auf dieser Seite).

Karaoke-Gesang

Schalten Sie die Option **Karaoke-Gesang** auf **Ein**, wenn Sie eine Mehrkanal-Karaoke-DVD abspielen möchten. Die Karaoke-Kanäle auf der Disc werden im normalen Stereoeton gemischt

Audio-Verzögerung (HD AV Sync)

Wenn Sie die HDMI-Buchse verwenden, können Sie Audio-Verzögerung (für z.B. Lippensynchrone Tonübertragung) einstellen.

▲ ▼ Stellen Sie einen Wert zwischen **0** und **300 ms** ein (bei der Konfiguration gem. Seite 12 stellen Sie 100 ms ein).

Audio-Ausgang

Sie können einstellen, welcher Audio-Ausgang (abhängig vom verfügbaren Tonformat) verwendet werden soll.

COAXIAL OUT Digitaler Tonausgang (Bitstream)

AUX L/R Analoger Tonausgang Stereo L/R

Vorverstärker

Mit dieser Einstellung können Sie festlegen, wie und wo die Audiosignale verarbeitet werden.

HDMI ein Wählen Sie diese Option, wenn **AudioVision** die Verarbeitung der Audiosignale übernimmt (Seite 12). Die Steuerung erfolgt über die HDMI-Verbindung

Ein Wählen Sie diese Option, wenn **AudioVision** die Verarbeitung der Audiosignale übernimmt (Seite 13)

Aus Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Loewe TV-Gerät die Verarbeitung der Audiosignale übernimmt (Seite 11)

TV-Eingang

Sie können den Eingang für den Fernsehton an **AudioVision** festlegen, der bei der Option **Vorverstärker**: **HDMI ein** verwendet wird.

TV In Wählen Sie diese Option, wenn das Tonsignal an der Buchse **COAXIAL IN** eingespeist wird

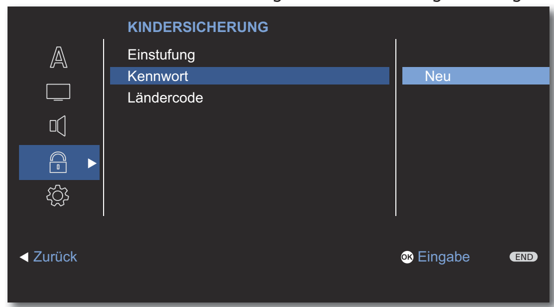
Line In1 Wählen Sie diese Option, wenn das Tonsignal an der Buchse **INPUT AUX R/L** eingespeist wird

EURO AV Wählen Sie diese Option, wenn das Tonsignal an der Buchse **EURO AV** eingespeist wird

∗ Falls die Audiosignale über **AudioVision** verarbeitet werden (Seite 12) und der Center-Kanal über das TV-Gerät wiedergegeben wird, wählen Sie die Einstellung **Anschluss**: **TV (100Hz)**.

Menü Kindersicherung

Im Menü **KINDERSICHERUNG** können Sie Wiedergabe-Einschränkungen festlegen.



 Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option KINDERSICHERUNG auswählen.

Kennwort einrichten

Zunächst müssen Sie ein persönliches Kennwort einrichten.

◀ ▶ ▲ ▼ Option **Kennwort** auswählen.

▶ Option **Neu** auswählen.



OK bestätigen.

Mit Zifferntasten ein vierstelliges Kennwort eingeben.

OK bestätigen.

Kontrolleingabe des Kennwortes.

OK bestätigen.

➠ Ist die Eingabe fehlerhaft, bevor Sie **OK** drücken, betätigen Sie wiederholt ◀ , um die Ziffern zu löschen.

Kennwort ändern

◀ ▶ ▲ ▼ Option **Kennwort** auswählen.

▶ Option **Ändern** auswählen.



OK bestätigen.

Mit Zifferntasten das aktuelle vierstellige Kennwort eingeben.

OK bestätigen.

Mit Zifferntasten das neue vierstellige Kennwort eingeben.

OK bestätigen.

Kontrolleingabe des Kennwortes.

OK bestätigen.

➠ Falls Sie das Kennwort vergessen haben, können Sie es zurücksetzten. Entfernen Sie jedes Medium (Disc, USB, iPod) und beenden Sie alle Menüs. Öffnen Sie das Hauptmenü mit **MENU**. Geben Sie die Schlüsselnummer (Seite 31) ein und drücken Sie **OK**. Das Kennwort ist nun zurückgesetzt.

Einstufung

Diese Funktion schränkt die Wiedergabe von nicht jugendfreien DVDs ein, sofern diese einen entsprechenden Code enthalten. Zur vollständigen Wiedergabe werden Sie zur Eingabe des Kennwortes aufgefordert.

◀ ▶ ▲ ▼ Option **Einstufung** auswählen.



▶ Taste drücken.

Mit Zifferntasten das aktuelle vierstellige Kennwort eingeben.

OK bestätigen.

▲ ▼ Gewünschte Option auswählen.

Freigegeben Die Disc wird vollständig abgespielt

Stufe 1 bis 8 Es werden nur die Szenen der eingelegten Disc wiedergegeben, die der zugewiesenen Sicherheitsstufe entsprechen oder deren Stufenwert darunter liegt. Stufe „1“ hat die meisten Wiedergabe-Einschränkungen

Ländercode

Um die Wiedergabeeinschränkungen der Discs zu nutzen, geben Sie den Ländercode für das jeweilige Land ein (Liste siehe Seite 32).

◀ ▶ ▲ ▼ Option **Ländercode** auswählen.

▶ Taste drücken.

Mit Zifferntasten das aktuelle vierstellige Kennwort eingeben.

OK bestätigen.

▲ ▼ Ersten Buschstaben einstellen.

OK bestätigen.

▲ ▼ Zweiten Buschstaben einstellen.

OK bestätigen.

DivX-Registrierungscode

Sie erhalten die DivX® VOD (Video On Demand) Registrierungskennung zum Ausleihen und zum Kauf von Filmen über den DivX® VOD-Service.

 Hauptmenü aufrufen.

▲ ▼ Option **ANDERE** auswählen.

▶ Taste drücken.

OK bestätigen.

Der für Ihr Gerät gültige Registrierungscode wird angezeigt. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.divx.com/vod.

Wiedergabe von DVD und CD

System-Voraussetzungen

Wenn Sie die relevanten Schritte wie in den Kapiteln „Aufstellen", „Anschließen" und „Inbetriebnahme" beschrieben durchgeführt haben, schalten Sie Ihre **AudioVision** sowie daran angeschlossene Geräte ein.

Je nach dem welche Gerätekonfiguration Sie verwenden (siehe Seite 11 bis Seite 13), stellen Sie die Gerätetasten und Tonfunktionen der Fernbedienung **Assist** wie auf Seite 14 beschrieben ein. Wenn Sie die Konfiguration im Systemverbund wie auf Seite 11 beschrieben verwenden, so übernimmt das Loewe TV-Gerät die Tonverarbeitung und die Tonfunktionen der Fernbedienung **Assist** müssen nicht geändert zu werden. Bei einer Konfiguration wie auf Seite 12 und Seite 13 beschrieben, ist die Umstellung der Tonfunktionen bei der Fernbedienung **Assist** wie auf Seite 14 beschrieben erforderlich.

Abspielbare Discs

Verwenden Sie nur Discs, die zu den gängigen Standards konform sind. Dies können Sie an den angebrachten Logos erkennen.

Disc-Typ		Aufnahme-Format	Inhalt	Disc-Größe
DVD Video	Regional Code 2 / ALLE	Video Modus	Audio + Video (Film)	12 cm (5")
DVD±RW/DVD±R *		Video Modus	Audio + Video (Film)	12 cm (5")
Audio CD *		Audio CD (CD-DA)	Audio	12 cm (5")
CD-RW/CD-R *		Audio CD (CD-DA)	Audio	

* nur finalisierte Discs

Regionalcode

Dieser Player kann nur für Region „2" oder „Alle" codierte DVD´s wiedergeben.

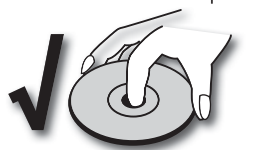
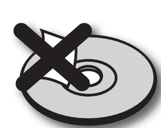
Der Regionalcode auf den Etiketten einiger DVDs zeigt an, welcher Typ von DVD-Player diese Discs wiedergeben kann. Bei einigen DVD-Discs fehlt das Etikett mit dem Regionalcode, obwohl sie nicht in allen Regionen wiedergegeben werden können.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

DVD ALL	Alle DVD-Discs
DVD-V	DVD-Video-Disc
CD	Audio-CD
DivX	DivX/Xvid-Dateien
MP3	MP3-Dateien
WMA	WMA-Dateien
JPEG	JPEG-Dateien
Radio	Radio-Betrieb

Umgang mit Discs

Berühren Sie die bespielte Seite der Disc nicht. Fassen Sie die Disc an den Kanten an, um nicht die Oberfläche mit den Fingern zu berühren. Bringen Sie auf keiner der beiden Seiten der Disc Papier oder Klebeband an.

- ➠ Mit einem PC oder einem DVD- oder CD-Recorder beschriebene DVD-R/RW, DVD+R/RW- und CD-R/RW-Discs können nicht abgespielt werden, wenn die Disc beschädigt oder verschmutzt ist oder die Linse des Players durch Kondensation verschmutzt ist.
- ➠ Wenn Sie eine Disc mit einem PC beschreiben, kann die Disc, auch wenn ihr Format kompatibel ist, eventuell aufgrund der Einstellungen der Anwendungssoftware, mit der sie erstellt wurde, nicht abgespielt werden. (Weitere Informationen erhalten Sie bei dem Softwareanbieter).
- ➠ Je nach Aufnahmegerät oder der CD-R/RW- (oder DVD±R/±RW-) Disc selbst können einige CD-R/RW- (oder DVD±R/±RW)-Discs nicht mit diesem Gerät wiedergegeben werden.
- ➠ Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten CDs (z. B. herzförmig oder achteckig). Andernfalls sind Fehlfunktionen oder Beschädigungen nicht ausgeschlossen.
- ➠ Fingerabdrücke und Kratzer auf der Disc können die Wiedergabe beeinträchtigen. Gehen Sie sorgsam mit den Discs um.

Einlegen der Discs

Die Disc-Schublade Ihre **AudioVision** befindet sich hinter der Frontklappe. Zum Öffnen der Disc-Schublade drücken Sie am Gerät die Taste ⏏. Legen Sie die Disc in diese Schublade. Die bedruckte Seite der Discs zeigt dabei nach oben. Drücken Sie die Taste ⏏ erneut um die Disc-Schublade zu schließen.



Auswerfen der Disc

Um die eingelegte Disc zu entnehmen, drücken Sie die Taste ⏏ erneut.

Wiedergabe von Video DVD und Audio CD

Wiedergabe allgemein

ASSIST Mehrfach drücken bis im Display **DVD / CD** angezeigt wird.

AudioVision versucht die Disc einzulesen. Im Display wird dabei **Reading** angezeigt.

Je nach Medium startet die Wiedergabe automatisch oder es wird ein Discmenü angezeigt. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm bzw. beachten Sie die Dokumentation der Disc.



▲ ▼ ◀ ▶ Titel auswählen.

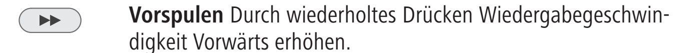
OK Wiedergabe starten.



Play Wiedergabe starten / fortsetzen.



Pause Wiedergabe anhalten.



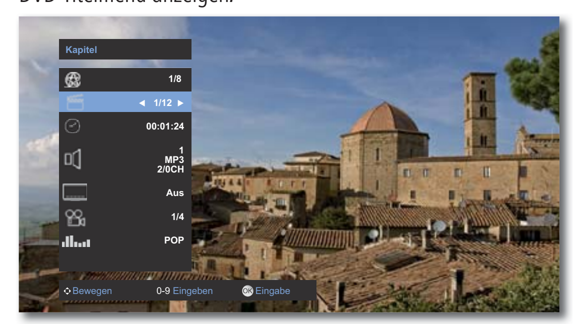
Vorspulen Durch wiederholtes Drücken Wiedergabegeschwindigkeit Vorwärts erhöhen.

Rückspulen Durch wiederholtes Drücken Wiedergabegeschwindigkeit Rückwärts erhöhen.



Stopp 1x Wiedergabe anhalten, kann mit ▶ fortgesetzt werden. 2x Wiedergabe beenden.

INFO DVD-Titelmenü anzeigen.



Im Titelmenü können Sie - sofern dies die aktuell wiedergegebene DVD unterstützt - eine Auswahl von Optionen, wie z.B. Titel- / Kapitelauswahl oder Untertitel, einstellen.



▲ ▼ Option auswählen.

◀ ▶ Option einstellen.

OK bestätigen.

➠ Wenn die Kindersicherungsstufe der Disc höher als die bei der Filmeinstufung eingestellte ist, muss das Kennwort eingegeben werden (siehe **Einstufung** auf Seite 19).

Suchen

DVD-V DivX CD

Wählen Sie die Suchrichtung und -geschwindigkeit aus:

◀◀ Mehrfach drücken für schnellere Suche rückwärts.

▶▶ Mehrfach drücken für schnellere Suche vorwärts.

Geschwindigkeit und -richtung werden als Pfeile angedeutet.

▶ Such-Modus beenden und Wiedergabe fortsetzen.

Standbild und Bild-für-Bild-Wiedergabe

DVD-V DivX

II **Pause** Wiedergabe anhalten.

II **Pause** erneut drücken: Bildweise vorwärts blättern.

▶ Wiedergabe fortsetzen

Zeitlupe

DVD-V

II **Pause**: Wiedergabe anhalten.

◀◀ ▶▶ Zeitlupe-Modus während Pause einschalten.

Wählen Sie die Zeitlupenrichtung und -geschwindigkeit aus:

◀◀ 1/16, 1/8, 1/4, 1/2 (rückwärts).

▶▶ 1/16, 1/8, 1/4, 1/2 (vorwärts).

Zeitlupengeschwindigkeit und -richtung werden angezeigt.

▶ Zeitlupe-Modus beenden und Wiedergabe fortsetzen.

Wiederholen

DVD-V CD MP3 DivX

EPG Wiederholungsart auswählen.

Random	Zufällige Reihenfolge der Wiedergabe
Kapitel	Wiederholt das aktuelle Kapitel
Titel	Wiederholt den aktuellen Titel
Track	Wiederholt den aktuellen Track
All	Wiederholt alle Titel/Tracks auf der Disc
--	Keine Wiederholung

Wiedergabe von Video DVD und Audio CD

Disc-Wiedergabe

Sie können verschiedene Informationen über die eingelegte Disc auf dem Bildschirm anzeigen.



DVD-Titelmenü während Wiedergabe aufrufen.





▲ ▼ Gewünschte Funktion auswählen.

Titel	Aktuelle Titel- (bzw. Tracknummer)/Gesamtanzahl der Titel
Kapitel	Aktuelle Kapitelnummer/Gesamtanzahl der Kapitel
Zeit	Verstrichene Spielzeit, gehe zu Zeit mit **OK**
Audio	Ausgewählte Tonformate, Filmsprache und Audiokanäle
Untertitel	Ausgewählter Untertitel
Kamera	Ausgewählte Blickwinkel / Gesamtanzahl der Blickwinkel
Ton	Ausgewählter Klangmodus (Seite 23)

Titel auswählen

DVD-V DivX



DVD-Titelmenü aufrufen.



▲ ▼ Symbol auswählen.



◀ ▶ Titelnummer auswählen.

OK Wiedergabe starten.

Titel auswählen

CD DivX MP3 JPEG iPod



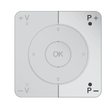
P+ während der Wiedergabe, um den nächsten Titel/das nächste Foto auszuwählen oder mit **P-** zum Anfang des aktuellen Titels zurückzukehren.

Zweimal kurz **P-** drücken, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.

Kapitel / Track auswählen

DVD-ALL

Wenn ein Titel mehrere Kapitel/Tracks hat, können Sie wie folgt ein anderes Kapitel/einen anderen Track auswählen:



P+ oder **P-** während der Wiedergabe, um das nächste Kapitel/den nächsten Track auszuwählen oder zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks zurückzukehren.

Zweimal kurz **P-**, um zum vorherigen Kapitel/Track zurückzukehren.

Zeit (Wiedergabe ab ...)

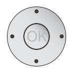
DVD-V DivX

Die Funktion **Zeit** ermöglicht Ihnen, den Wiedergabebeginn einer Disc beliebig auszuwählen.



DVD-Titelmenü aufrufen *DVD-V*.

Im Feld **Zeit** wird die verstrichene Wiedergabezeit der aktuellen Disc eingeblendet.



▲ ▼ Symbol auswählen.



Zeit im Format hh:mm:ss eingeben.

OK Wiedergabe ab eingegebenen Zeitpunkt starten.

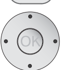
Digitale Tonformate, Filmsprache und Audiokanäle

DVD-V DivX

Hier können Sie das digitale Tonformat in Verbindung mit der Filmsprache wählen.



DVD-Titelmenü aufrufen.



▲ ▼ Symbol auswählen.

◀ ▶ Andere Filmsprache bzw. Tonformat auswählen (*DVD-V DivX*) - falls vorhanden.

Untertitel

DVD-V DivX



DVD-Titelmenü aufrufen.



▲ ▼ Symbol auswählen.

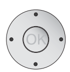
◀ ▶ Gewünschte Untertitelsprache auswählen - falls vorhanden.

Wiedergabe von Video DVD und Audio CD

Kamera

DVD-V
Wenn die DVD Szenen enthält, die in verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurde, können Sie während der Wiedergabe zu einem anderen Kamerawinkel wechseln.


DVD-Titelmenü aufrufen.


▲ ▼ Symbol auswählen.

◀ ▶ Gewünschten Kamerawinkel auswählen - falls vorhanden. Die Nummer des aktuellen Kamerawinkels wird eingeblendet.

➠ Ein Kamera-Symbol wird auf dem Bildschirm bei Szenen angezeigt, die in unterschiedlichen Kamerawinkeln aufgezeichnet wurden.

Klang-Modus (Ton)

DVD-V DivX MP3 Radio
AudioVision besitzt eine Reihe voreingestellter Surround-Klangeffekte. Die auf dem Geräte-Display angezeigten Einträge für den Equalizer können je nach Klangquellen und Effekten variieren.


DVD-Titelmenü aufrufen.


▲ ▼ Symbol auswählen.

◀ ▶ Gewünschte Option auswählen.

NORMAL Klang ohne Equalizer-Effekte
CUSTOM Persönliche Klang-Einstellung

Weitere Klangeffekte sind in Abhängigkeit vom wiedergebenen Medientyp möglich.

Persönliche Klang-Einstellungen

DVD-V DivX MP3 Radio
Sie können Bässe und Höhen sowie weitere Klang-Effekte einstellen.


Mehrfach drücken bis im Display von **AudioVision** der Begriff **CUSTOM** erscheint.


▲ ▼ Gewünschte Option auswählen.

BASS Tiefen einstellen
TREB Höhen einstellen
NIGHTMOD Nachtmodus (Seite 18) ein/ausschalten

◀ ▶ Gewünschten Einstellung vornehmen.

Zoom

DVD-V
Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild während der Wiedergabe vergrößern und im vergrößerten Bild navigieren.


Mehrfach betätigen während Wiedergabe/Standbild.

Zoomstufen: 100% (normale Größe), 400%, 1600%, Bild vertikal einstellen.

◀ ▶ ▲ ▼ Bildausschnitt/Skalierung auswählen.

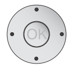

Zoom-Fenster schließen.

➠ Die Zoom-Funktion funktioniert u. U. bei bestimmten DVDs nicht.

Disc-Menü

DVD-V
Video DVDs enthalten meist eigene Menüs.


Disc-Menü aufrufen.


▲ ▼ ◀ ▶ Gewünschte Option auswählen.

OK bestätigen.


Disc-Menü beenden *DVD.*

Merken der letzten Disc-Einstellungen

DVD-V
AudioVision merkt sich die zuletzt wiedergegebene Szene der letzten Disc (Kauf Video-DVD). Die Position der letzten Szene wird im Speicher aufbewahrt, auch wenn die Disc aus dem Gerät entnommen oder das Gerät aus (bzw. in den Bereitschaftsmodus) geschaltet wird. Beim erneuten Einlegen dieser Disc wird die gespeicherte Szene automatisch wiedergegeben.

Wiedergabe von Medien-Dateien

Mit Ihrer **AudioVision** können Sie digitale Medien-Dateien, welche auf Discs oder USB-Sticks gespeichert sind, wiedergeben.

Betriebsart wählen



Mehrfach drücken bis im Display der **AudioVision DVD / CD** oder **USB** angezeigt wird.

Medien-Typ auswählen



Mehrfach drücken um die gewünschte Betriebsart **Musik**, **Foto** oder **Film** auszuwählen.



➟ Die Steuerung der Wiedergabe von Medien-Datein siehe im Kapitel „Wiedergabe allgemein“ (Seite 21).

Video-Dateien

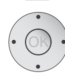
Wiedergabe von Video-Dateien



Mehrfach drücken bis im Display der **AudioVision DVD / CD** oder **USB** angezeigt wird.



Mehrfach drücken um **Film** auszuwählen.

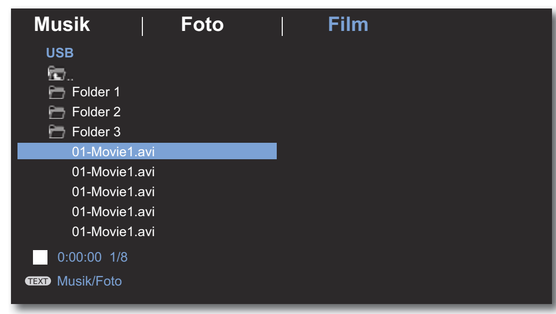


▲ ▼ Datei oder Ordner auswählen. Lang drücken zum blättern.

OK Wiedergabe starten oder zu Ordner wechseln.



Play Wiedergabe starten / fortsetzen.



DivX Untertitel

Wählen Sie die Untertitel wie auf Seite 22 beschrieben aus.

Voraussetzungen für Video-Dateien

- Die maximale Bildauflösung der DivX Datei ist kleiner oder gleich 720 x 576 (B x H) Pixel.
- Der Dateiname der DivX Datei ist maximal 45 Zeichen lang.
- Zeichen in DivX Dateinamen, die nicht darstellbar sind, werden als „_“ angezeigt.
- Maximal Bildwiederholrate 30 Bilder pro Sekunde.
- Falls Ton und Bildspur nicht synchron sind, wird entweder Ton oder Bild wiedergegeben.
- Gültige DivX Dateiendungen für Videos lauten: „.avi“, „.divx“, „mpg“, „.mpeg“.
- Abspielbare Untertitelformate: SubRip(*.srt/*.txt), SAMI(*.smi), SubStation Alpha(*.ssa/*.txt), MicroDVD(*.sub/*.txt), SubViewer 2.0(*.sub/*.txt).
- Abspielbare Video Codecs: „DivX3.xx“, „DivX4.xx“, „DivX5.xx“, „MP4V3“, „3IVX“.
- Abspielbare Audio Codecs „Dolby Digital“ (AC3), „PCM“ , „MP3“, „DTS (nur an DIGITAL OUT)“, „WMA“.
- MP3 Bitraten: 32 - 320 kbps.
- WMA Bitraten: 40 - 192 kbps.
- Discs, die mit dem Live File System formatiert wurden, können nicht auf diesem Gerät wiedergegeben werden.
- Falls die Video-Datei und die Untertiteldatei unterschiedliche Dateinamen besitzen, werden während der Wiedergabe einer DivX-Datei u. U. keine Untertitel angezeigt.
- DivX-Dateien, die von der DivX-Spezifikation abweichen, können u. U. nicht wiedergegeben werden.

USB-Betrieb

- Sie können an der USB-Buchse einen handelsüblichen MP3-Player mit eigener Stromversorgung oder USB-Stick direkt anschließen.
- Es wird der Standard USB 1.1 und 2.0 unterstützt.
- Das USB-Gerät darf <u>nicht</u> während einer Dateiübertragung getrennt werden.
- Es werden nur die Dateisysteme FAT16 und FAT32 unterstützt.
- Die maximale Anzahl von Dateien beträgt 1000. Der Suchlauf kann länger als 1 Minute dauern.
- Geräte, für die zum Anschluss an einen Computer eine zusätzliche Softwareinstallation erforderlich ist, werden nicht unterstützt.
- Andere als die oben genannten USB-Verbindungsmöglichkeiten werden nicht unterstützt.

Wiedergabe von Medien-Dateien

Audio-Dateien

Wiedergabe von Audio-Dateien

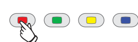
 Mehrfach drücken bis im Display der **AudioVision DVD / CD** oder **USB** angezeigt wird.

 Mehrfach drücken um **Musik** auszuwählen.

▲ ▼ Datei oder Ordner auswählen.

OK Wiedergabe starten oder zu Ordner wechseln.

 **Play** Wiedergabe starten / fortsetzen.

 **Rote Taste** Bildschirm aus/an

Wiedergabeliste

CD MP3 WMA

Sie können bis zu 30 Titel/Tracks auf einer Disc oder einem Speichermedium in einer von Ihnen gewünschten Reihenfolge wiedergeben. Die Wiedergabeliste wird nicht gespeichert.



 ▲ ▼ Titel/Track in der linken Spalte **Liste** auswählen.

 **Grüne Taste** Ausgewählten Titel/Track zur **Wiedergabeliste** hinzufügen.

▶ ▲ ▼ Auswahlbalken in die rechte Spalte **Wiedergabeliste** auf den ersten Eintrag bewegen.

 **Play** Wiedergabe starten / fortsetzen.

 Mehrfach drücken um die in der MP3-Datei gespeicherten Dateiinformationen (Metadaten/Tags) anzuzeigen.

Voraussetzungen für Audio-Dateien

- Sampling-Frequenz: 32 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA).
- Bitrate: 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA).
- Dateianzahl: Maximal 999.
- Dateierweiterungen: „.mp3" / „.wma".

Foto-Dateien

Anzeige von Foto-Dateien

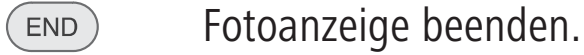
 Mehrfach drücken bis im Display der **AudioVision DVD / CD** oder **USB** angezeigt wird.

 Mehrfach drücken um **Foto** auszuwählen.

 ▲ ▼ Datei oder Ordner auswählen. Lang drücken zum blättern.

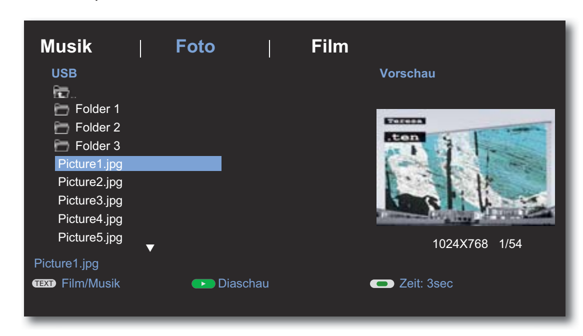
OK Fotoanzeige starten oder zu Ordner wechseln.

◀ ▶ Zum vorherigen / nächsten Bild wechseln.

 ▲ ▼ Bild links / rechts um 90° drehen.

END Fotoanzeige beenden.

 Bedienoptionen aus-/einblenden..



 **Grüne Taste** Geschwindigkeit der Diaschau 3/5/8 Sek einstellen.

 **Gelbe Taste** Zoom-Modus einstellen. Mit ◀ ▶ ▲ ▼ Bildausschnitt verschieben.

 **Play** Diaschau starten.

 **Pause** Diaschau anhalten / fortsetzen.

 Diaschau beenden.

Voraussetzungen für Foto-Dateien

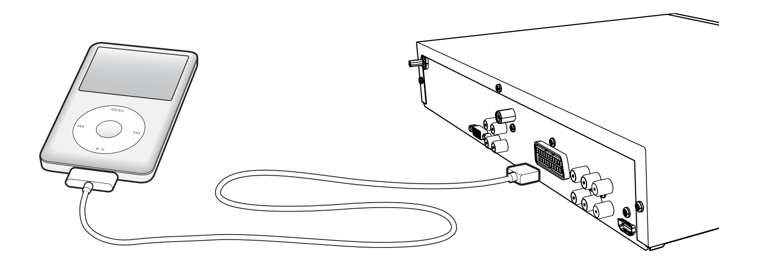
- Max. Pixelbreite: 2760 x 2048 Pixel
- Dateianzahl: Maximal 999.
- Dateierweiterungen: „.jpg"

Wiedergabe vom iPod

Sie können Ihren iPod an **AudioVision** anschließen und so Ihre Musik in hoher Qualität genießen. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte iPod-Kabel.

iPod anschließen

Stellen Sie die Verbindung Ihres iPod zu **AudioVision** her (Seite 13), indem Sie den Flachstecker des iPod-Kabels in die Buchse **iPod (24pin)** an der Rückseite von **AudioVision** (Seite 6) stecken. Der Pfeil des Steckers zeigt dabei nach oben. Stecken Sie das andere Ende des iPod-Kabels in den Dock-Anschluss am iPod.



iPod Betrieb

Schalten Sie Ihren iPod ein.



Mehrfach drücken bis **IPOD** im Display der **AudioVision** angezeigt wird.



▲ ▼ Gewünschte Option, z.B. **Alben** auswählen.

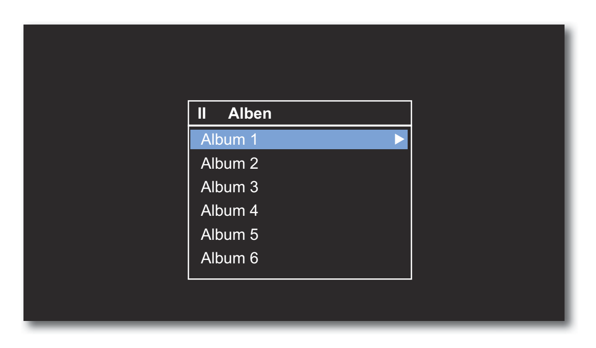
OK bestätigen.

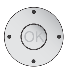




▲ ▼ Gewünschtes Album auswählen.

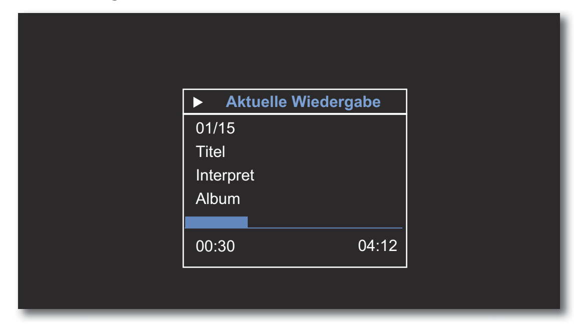
OK bestätigen.





▲ ▼ Gewünschten Titel auswählen.

OK bestätigen.



◀ Im Menü zurück.

➠ Die Steuerung der Funktionen im iPod-Betrieb siehe im Kapitel „Wiedergabe allgemein" (Seite 21).

Hinweise für den iPod Betrieb

- Abhängig von der Software-Version kann Ihr iPod u. U. nicht über das System bedient werden. Es wird empfohlen, die Software Ihres iPod auf die neueste Version zu aktualisieren.
- Die Kompatibilität mit Ihrem iPod kann je nach Modell variieren.
- Je nach iPod-Gerät können Störungen auftreten.
- Achten Sie darauf, beim Einsetzen und Handling des iPod in das Dock nur wenig Kraft anzuwenden, um die empfindliche Steckverbindung nicht zu beschädigen.
- Die Taste **MENU** hat im iPod-Betrieb keine Funktion.

FM-Radio

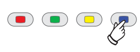
Sie können mit Ihrer **AudioVision** FM-Radiosender empfangen. Das Gerät kann bis zu 40 Stationen speichern. Falls die Station Zusatzinformationen via RDS sendet, können diese auf dem Display der **AudioVision** angesehen werden.

Radio einrichten

Verbinden Sie **AudioVision** über die Buchse **ANTENNA FM** (Seite 6) und das mitgelieferte Antennenkabel mit einer FM-Antennendose (Seite 11).



Stellen Sie die Fernbedienung für **AudioVision** FM-Radio-Betrieb ein, indem Sie die Taste **AUDIO** lang drücken.



Blaue Taste > 5 Sek. drücken: Der automatische Sendersuchlauf wird gestartet.

AudioVision sucht den gesamten Senderbereich nach empfangbaren Stationen ab und speichert diese in die Senderliste. Der Vorgang benötigt einige Zeit.

Radio bedienen



P+ / **P-** Station wählen auf/ab.



Nummer der Station zweistellig eingeben.



Kurz: Feintuning vor; lang: Suchlauf vor.



Kurz: Feintuning zurück; lang: Suchlauf zurück.



Mono/Stereo wählen.



Mehrfach drücken: RDS Anzeige wählen.

PS Stationsname
PTY Programmart
RT Textmeldungen
CT Stations-Zeit



V+ / **V-** Lautstärke lauter / leiser.



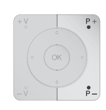
Ton aus / ein.



Klang-Modus wählen (Verarbeitung der Audiosignale durch **AudioVision**) - siehe Seite 18 und Seite 23.

Senderliste sortieren

Sie können die Sortierung der Senderliste jederzeit ändern. So können Sie z.B. Ihren Lieblingssender auf Platz 1 der Senderliste legen. Beachten Sie aber, dass der Sender, der vorher auf Programmplatz 1 gespeichert war, dabei überschrieben wird.



P+ / **P-** Gewünschte Stationsnummer wählen.



Taste drücken: Die Anzeige blinkt.



P+ / **P-** Gewünschte neue Stationsnummer wählen.



Taste drücken: Die gewählte Station wird gespeichert.

➠ Sichern Sie ggf. den Sender auf einen anderen Speicherplatz, bevor Sie ihn mit einem neuen Sender überschreiben.

➠ FM-Radiobetrieb ist bei verdeckter Aufstellung nicht möglich (Seite 15).

Weitere Funktionen

Sleep-Timer

Mit dem Sleep-Timer können Sie einstellen, dass sich **AudioVision** nach einer von Ihnen eingestellten Zeit automatisch ausschaltet.



Taste drücken.

Auf dem Display erscheint: **SLEEP 180.**

Mit jedem weitern Drücken der Taste wird die Zeit bis zum automatischen Ausschalten in festgelegten Stufen reduziert.

Um den Sleep-Timer wieder zu deaktiviereren, drücken Sie die Taste so oft, bis das normale Display erscheint.

Quelle wählen

Sie können mit Ihrer **AudioVision** auch Ton von angeschlossenen externen Geräten wiedergeben.



Taste drücken.

Auf dem Display erscheint: **TV-IN**.

Mit jedem weitern Drücken der Taste PIP wird nacheinander der Eingang **TV-IN** (COAXIAL IN) - **LINE IN1** (INPUT AUX R/L) - **EURO AV** gewählt.

HDMI-Format einstellen

Sie können die Video-Auflösung Ihrer **AudioVision** bei Verwendung der Buchse **HDMI OUT** einstellen, um die Bildqualität optimal an Ihr TV-Gerät anzupassen.



Taste drücken.

Mit jedem weitern Drücken von wird nacheinander die Auflösung zwischen 576p, 720p, 1080 i und 1080p umgestellt, sofern diese vom angeschlossenen TV-Gerät unterstützt wird.

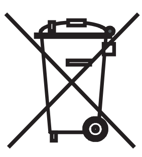
Umwelt

Schutz der Umwelt

Verpackung und Karton

Für die Entsorgung der Verpackung haben wir entsprechend den nationalen Verordnungen ein Entgelt an beauftragte Verwerter entrichtet, die die Verpackung vom Fachhändler abholen. Dennoch empfehlen wir, den Originalkarton und das Verpackungsmaterial gut aufzubewahren, damit das Gerät im Bedarfsfall optimal geschützt transportiert werden kann.

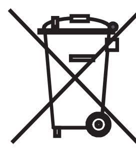
Das Gerät



Achtung: Die EU-Richtlinie 2002/96/EG regelt die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektronikgeräten. Elektronische Altgeräte müssen deshalb getrennt entsorgt werden. Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll! Sie können Ihr Altgerät kostenlos an ausgewiesene Rücknahmestellen oder ggf. bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

Weitere Einzelheiten über die Rücknahme (auch für Nicht-EU-Länder) erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung.

Batterien der Fernbedienung



Die Batterien der Erstausrüstung enthalten keine Schadstoffe wie Cadmium, Blei und Quecksilber.

Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr in den Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Funktion.	Netzkabel nicht eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose 220-240 V 50/60 Hz.
Kein Bild	Das Gerät ist nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie die Verbindungen wie auf Seite 11-13 beschrieben her.
	Das TV-Gerät ist nicht für den Empfang von DVD-Signalen eingestellt.	Wählen Sie am TV-Gerät den korrekten AV-Programmplatz aus.
	Das Videokabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Prüfen Sie beide Stecker des Kabels auf festen Sitz in den Buchsen.
Kein Ton.	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an (Seite 11). Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie oder **V +** auf der Fernbedienung, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren, und stellen Sie danach den Lautstärkepegel ein.
Bei TV-Programmwechsel von Analogsendern ist eine Umschaltstörung hörbar.	Die externe Tonquelle ist über **TV IN** (COAXIAL IN) angeschlossen aber der digitale TV-Tonausgang ist nicht aktiv.	Stellen Sie im TV-Gerät den digitalen Tonausgang (bei Loewe TV-Geräten siehe unter Tonkomponenten - HiFi/AV-Verstärker) ein.
	Die externe Tonquelle ist über **EURO AV** angeschlossen.	Verbinden Sie die externe Tonquelle über **LINE IN 1** (INPUT AUX R/L).
Die eingelegte Disc lässt sich nicht abspielen.	Falscher Ländercode der Disc.	Europa liegt innerhalb des DVD-Regionalkodes 2. DVDs, die Sie in Europa kaufen, sind auf diesen Ländercode ausgelegt. DVDs mit anderen Ländercodes lassen sich nicht abspielen.
	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc.
Eine angezeigte Mediendatei kann nicht abgespielt werden.	Das Format der Datei wird nicht unterstützt (Seite 31).	Wandeln Sie die Datei auf einem Computer mit einem Konverter-Programm in ein unterstütztes Format um.
Kein Radioempfang.	Die FM-Antenne ist nicht richtig ausgerichtet oder angeschlossen.	Überprüfen Sie den Antennenanschluss und richten Sie die Antenne ggf. neu aus. Schließen Sie, falls erforderlich, eine Außenantenne an.
	Die Signalstärke der Radiosender ist zu gering.	Stellen Sie die Sender manuell ein und schalten Sie auf Mono um.
Dieses Gerät arbeitet nicht richtig.		Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab, und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.
	Die Software Ihres Loewe TV-Gerätes ist nicht mit **AudioVision** kompatibel.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.

Glossar

C

CEC: Abkürzung für Consumer Electronics Control. CEC stellt bei Geräten der Unterhaltungselektronik komponentenübergreifende Kontrollfunktionen zur Verfügung (z.B. System-Standby, One Touch Play). CEC wird bei Loewe auch als Digital Link HD bezeichnet.

Cinch-Kabel: Kabel für die Übertragung von Ton oder Bild.

COMPONENT OUT: Anschluss, bei dem das Videosignal über drei getrennte Cinch-Anschlüsse übertragen wird. Es setzt sich aus dem Helligkeitsignal „Y" sowie den Farbdifferenzsignalen „Pb" und „Pr" zusammen. YPbPr ist die ursprüngliche analoge Version des digitalen YCbCr, bei dem u.a. auf der DVD gespeicherten sowie die bei DVB per Sat, Kabel oder Antenne übertragenen Videodaten farbkodiert sind.

D

Digital Link HD: System zur Steuerung von Geräten über den HDMI-Anschluss des Loewe TV-Gerätes bei verdeckter Aufstellung.

Dolby Digital: Digitaler Mehrkanal-Ton.

Dolby Pro Logic: Analoger Mehrkanal-Ton.

DRM: Digital Rights Management (englisch für digitale Rechteverwaltung). Verfahren zur Kontrolle urheberrechtlich geschützter Daten. DRM-geschützte Inhalte erfordern zur korrekten Nutzung neben einem DRM-fähigen Gerät auch den Besitz einer vom Anbieter vergebenen (kostenpflichtigen) Lizenz.

DTS: Digitaler Mehrkanal-Ton.

DVD: Abkürzung von Digital Video Disc und später Digital Versatile Disc (engl. für digitale, vielseitige Scheibe).

E

Euro AV Buchse: Schnittstelle zum Anschluss von Videogeräten an ein TV-Gerät. Diese Buchse wird auch als SCART-Buchse bezeichnet.

F

FM: Frequenz Modulation - Bezeichnung für analoges Ultra Kurzwellen Radio (UKW).

H

HDMI: High Definition Multimedia Interface, ist eine neu entwickelte Schnittstelle für die volldigitale Übertragung von Audio- und Video-Daten.

I

ID3-Tags: Zusatzinformationen bei MP3-Dateien. Hier können unter Anderem Angaben zu Interpret, Titel, Album und Albumcover gespeichert werden. Die Bearbeitung dieser Daten erfolgt am PC mittels ID3-Tag-Editor.

iPod: tragbares digitales Medienabspielgerät der Firma Apple.

J

JPEG/JPG: Joint Photographic Experts Group ist ein Gremium, das ein standardisiertes Verfahren zur Kompression von digitalen Bildern entwickelte. Dieses Verfahren JPEG (kurz JPG), das nach dem Gremium benannt wurde, ist ein weit verbreitetes Grafikformat für Fotos.

M

MPEG: Digitales Kompressionsverfahren für Video.

Mono: Ein-Kanal Ton.

MP3: Datenformat für komprimierte Audiodateien.

N

NTSC: Amerikanische Farbnorm.

P

PAL: Europäische Farbnorm.

PCM: Puls Code Modulation für digitalen Ton.

Progressive Scan: Technik für Bildaufbau mit echten Vollbildern für flimmerfreie Darstellung.

R

RDS: Radio Data System - ermöglicht Übertragung von Textinformationen begleitend zu FM-Radio.

RGB: Farbsignale Rot, Grün und Blau.

S

Stereo: Zwei-Kanal Ton.

T

Tuner: englisch für Empfänger.

U

USB: Universal Serial Bus. Serielles Bussystem zur Verbindung von externen Geräten (USB-Kartenleser, USB-Stick).

W

WMA: Abkürzung für Windows Media Audio, Microsoft-eigenes Audio-Datenformat. Wie bei MP3-Dateien ist auch hier der Inhalt komprimiert.

Y

Ycc/Ypp: Farbstandards bei Set Top Boxen.

YCbCr: Digitales Farbmodell, siehe COMPONENT OUT.

YPbPr: Analoges Farbmodell, siehe COMPONENT OUT.

Technische Daten

Allgemein

AudioVision	Art.Nr. 69202 L/T00
Betriebstemperatur	5 °C ... 35 °C
Feuchtigkeit	30 % ... 85 % (keine Kondensation)
Abmessungen (ca.)	430 x 73 x 303 mm (B x H x T)
Gewicht	3,7 kg

Elektrische Daten

Stromversorgung	AC 220 - 240V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	Betrieb: 70 W
	Standby: < 1 W

Schnittstellen

INPUT AUX R/L	Analog, Stereo 1 V, 10 kOhm, RCA-Buchse
OUTPUT AUX R/L	Analog, Stereo, 1 V, 10 kOhm, RCA-Buchse
COAXIAL IN	SPDIF, 44,1/48/64/88,2/96 kHz, RCA-Buchse
COAXIAL OUT	Coaxial 44,1 kHz, RCA-Buchse
OUTPUT COMPONENT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ohm
	(Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ohm, RCA-Buchse x 3
HDMI OUT	Typ A, 19 Pin, LVDS digital, V1.3
EURO AV	1.0 Vp-p, 75Ohm, RGB/FBAS, SCART
VIDEO OUT	RCA-Buchse x 1 (FBAS) 0,7 V (p-p)
ANTENNA FM	FM-Antennen-Eingang, 75 Ohm
Kopfhörer	Klinkenbuchse 3,5 mm
USB	2x V 2.0, Typ A
iPod (24pin)	Flachstecker für iPod
AUDIO-LINK	26-pol. D-SUB, Loewe System

Wiedergabe

Wiedergabeformate	DVD-Video
	DVD+/-R, DVD+/-RW (Video Mode),
	CD, CD-R, CD-RW
Videostandards	TV Standard PAL / NTSC
	Bildformat 16:9, Letterbox 4:3,
	Pan & Scan 4:3
Audiostandards	Dolby Digital (AC-3), Dolby Prologic II, DTS,
	MPEG, PCM

Unterstützte Dateiformate

Audio	MP3, WMA (ohne DRM)
Foto	JPEG
Video	DivX

Radio

Type	PLL, RDS
FM-Band	87,5 - 108,0 MHz
Stations-Speicher	40

Impressum

Die Loewe AG ist eine Aktiengesellschaft deutschen Rechts mit Hauptsitz in Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach
Telefon: + 49 (0)9261 / 99-0
Fax: + 49 (0)9261 / 99-500
Email: ccc@loewe.de

Handelsregister: Amtsgericht Coburg, Nr. HRB 42243
Umsatzsteueridentifikationsnummer: DE 193216550
WEEE-Registrierungsnummer: DE 41359413

Redaktionsdatum 07.10. 6. Auflage

Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung möglich.

Markenrechte

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das double-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

„DTS“ und „DTS Digital Out“ sind Marken von Digital Theater Systems Inc.

HDMI, das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI licensing LLC.

Das Gerät ist DivX zertifiziert um DivX Video wiederzugeben.

Die Schlüsselnummer **210499** hebt das Kennwort und somit die Kindersicherung auf. Bitte an einem sicheren Ort aufbewahren.

Sprachcodeliste

Geben Sie den entsprechenden Code für die Ersteinstellung von „Disk Audio“, „Disk Untertitel“ und/oder „Disk Menü“ ein. (Seite 16).

Afar	6565
Afrikaans	6570
Albanisch	8381
Amharisch	6577
Arabisch	6582
Armenisch	7289
Aserbeidschanisch	6590
Assamesisch	6583
Aymara	6588
Baschkirisch	6665
Baskisch	6985
Bengali, Bangla	6678
Bhutanisch	6890
Bihari	6672
Bretonisch	6682
Bulgarisch	6671
Chinesisch	9072
Dänisch	6865
Deutsch	6869
Englisch	6978
Esperanto	6979
Estnisch	6984
Faroerisch	7079
Fiji	7074
Finnisch	7073
Französisch	7082
Friesisch	7089
Galizisch	7176
Georgisch	7565
Griechisch	6976
Grönländisch	7576
Guarani	7178
Gujarati	7185
Haussa	7265
Hebräisch	7387
Hindi	7273
Indonesisch	7378
Interlingua	7365
Irisch	7165
Isländisch	7383
Italienisch	7384
Javanisch	7487
Jiddish	7473
Kanadisch	7578
Kasachisch	7575
Kaschmir	7583
Kirgisisch	7589
Koreanisch	7579
Kroatisch	7282
Kurdisch	7585
Laotisch	7679
Lateinisch	7665
Lettisch	7686
Lingala	7678
Litauisch	7684
Madagassisch	7771
Malaiisch	7783
Malajalam	7776
Maori	7773
Marathi	7782
Mazedonisch	7775
Moldawisch	7779
Mongolisch	7778
Myanmarisch	7789
Nauru	7865
Nepalesisch	7869
Niederländisch	7876
Norwegisch	7879
Oriya	7982
Pandschabi	8065
Paschtu	8083
Persisch	7065
Polnisch	8076
Portugiesisch	8084
Quechua	8185
Retoromanisch	8277
Rumänisch	8279
Russisch	8285
Samoanisch	8377
Sanskrit	8365
Schottisch (Gälisch)	7168
Schwedisch	8386
Serbisch	8382
Serbo-Kroatisch	8372
Shona	8378
Sindhi	8368
Singalesisch	8373
Slowakisch	8375
Slowenisch	8376
Spanisch	6983
Sudanesisch	8385
Swahili	8387
Tadschikisch	8471
Tagalog	8476
Tamilisch	8465
Telugu	8469
Thai	8472
Tongalesisch	8479
Tschechisch	6783
Türkisch	8482
Turkmenisch	8475
Twi	8487
Ukrainisch	8575
Ungarisch	7285
Urdu	8582
Usbekisch	8590
Vietnamesisch	8673
Volapük	8679
Walisisch	6789
Weißrussisch	6669
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yoruba	8979
Zulu	9085

Ländercodeliste

Geben Sie den entsprechenden Code für die Ersteinstellung von „Ländercode“ ein (Seite 19).

Afghanistan	AF
Ägypten	EG
Antillen	AN
Argentinien	AR
Äthiopien	ET
Australien	AU
Belgien	BE
Bhutan	BT
Bolivien	BO
Brasilien	BR
Chile	CL
China	CN
Costa Rica	CR
Dänemark	DK
Deutschland	DE
Ecuador	EC
El Salvador	SV
Fiji	FJ
Finnland	FI
Frankreich	FR
Griechenland	GR
Grönland	GL
Großbritannien	GB
Hongkong	HK
Indien	IN
Indonesien	ID
Israel	IL
Italien	IT
Jamaika	JM
Japan	JP
Kambodscha	KH
Kanada	CA
Kenia	KE
Kolumbien	CO
Kroatien	HR
Kuwait	KW
Libyen	LY
Luxemburg	LU
Malaysia	MY
Malediven	MV
Marokko	MA
Mexiko	MX
Monaco	MC
Mongolei	MN
Nepal	NP
Neu Seeland	NZ
Niederlande	NL
Nigeria	NG
Norwegen	NO
Oman	OM
Österreich	AT
Pakistan	PK
Panama	PA
Paraguay	PY
Philippinen	PH
Polen	PL
Portugal	PT
Tschechische Republik	CZ
Republik Kongo	CG
Slowakische Republik	SK
Rumänien	RO
Russische Föderation	RU
Saudi Arabien	SA
Schweden	SE
Schweiz	CH
Senegal	SN
Simbabwe	ZW
Singapur	SG
Slowenien	SI
Spanien	ES
Sri Lanka	LK
Südafrika	ZA
Südkorea	KR
Taiwan	TW
Thailand	TH
Türkei	TR
Uganda	UG
Ukraine	UA
Ungarn	HU
Uruguay	UY
USA	US
Usbekistan	UZ
Vietnam	VN

Service

(A)
Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email: loewe@loewe.co.at

(AUS)
International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria,
Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email: mail@international
dynamics.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email: ccc@loewe.be

(BG)
Darlington Service
Kn. Klementina Street, bl. 193
1618 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 955 63 99
Fax +359 - 2 955 63 99
Email: sac@audio-bg.com

(CH)
Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email: lgelpke@telion.ch

(CY)
HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodromos Str., P.O Box
21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email: savvas@hadjikyriakos.
com.cy

(CZ)
BASYS CS SPOL. S.R.O
Sodomkova 8/1478
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
Email: office@basys.cz

(D)
Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801–22256393
Fax +49 9261–99500
Email: ccc@loewe.de

(DK)
Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email: loewe@loewe.dk

(E)
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email: loewe@maygap.com

(EST)
TEDRA TRADING OY
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
Email: raivo@futurehifi.com

(F)
Loewe Opta France SAS
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
Email: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)
Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
Fax +358 - 9 44 56 13
Email: kare@haloradio.fi

(GB)
Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine,
Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email: enquiries@loewe-uk.com

(GR)
EISAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS
S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email: christina@bose-onkyo.gr

(H)
Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email: basys@mail.basys.hu

(HR)
Plug&Play
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
Email: loewe@loewe.hr

(I)
Loewe Italiana S.r.L.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment
(2009) Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6961795
Email: yossi@pioneer-il.com

(IRL)
Origo Ltd
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park, City West
Dublin 24, Republic of Ireland
Tel +353-1-4666700
Fax +353-1-4666708
Email: service@origo.ie

(KSA)
SALEM AGENCIES & SERVICES CO.
Hamad Al Haqueel Street, Raw-
dah, Jeddah
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616 ext: 666
Fax +966 (2) 660 7864
Email: hkurkjian@aol.com

(LT)
A Cappella
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
Email: info@loewe.lt

(M)
DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email: info@doneo.com.mt

(MA)
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email: somara@somara.ma

(N)
PCE. PREMIUM CONSUMER
ELECTRONICS as
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email: oddgunnar@loewe.no

(NZ)
International Dynamics (NZ) Pty
Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@international
dynamics.co.nz

(P)
Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 942 78 30
Email: geral.loewe@mayro.pt

(PL)
DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email: market@dsv.com.pl

(RO)
Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
Email: andrei.silisteanu@avitech.ro

(RUS)
Service Center Loewe
ul. Verkhnaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email: service@atc.ru

(S)
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email: sweden@kjaerulff1.com

(SK)
BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(TR)
ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Ümraniye/ Istanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email: mhatipog@enkaygroup.com

(UAE)
Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheik Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
Email: dacdubai@emirates.net.ae

(ZA)
THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email: loewe@mad.co.za